

Le choix ultime depuis 40 ans

LE THÉ "SALADA"

"Tout frais des plantations"

Corporation de Prêt et Revenu
Assurance financière pour la formation d'un capital.
Édifice Quebec Power—Chambre 307—Québec
Capital autorisé \$ 100,000.00
Capital souscrit et payé 65,000.00

Le meilleur encouragement offert à l'épargne, par des formes de placements variés. Prêts à long terme, avec facilité de remboursement; intérêt annuel bas que 3 pour cent l'an; on prête 4 fois le montant du placement; capital fourni deux fois plus tôt que toute autre combinaison de mutualité financière. Pas de confiscation d'argent, pas de risque de perte.

Prospectus envoyé sur demande
Président: Charles Auger, secrétaire: De la Brûlerie Fortier
Vice-Président: Fortunat Gingras; conseiller légal: H.-Paul Drouin
Trésorier: Alphonse Tardif.

Représentant à Edmundston, N. B.
Tél. 87-1, 19 Rue Bernier, Casier 135
Heures de Bureau: 8 à 8 heures du soir

REGORGEANT D'ENERGIE

SHREDDED WHEAT

En faveur populaire pour plus de 35 ans, parce qu'il est nutritif, savoureux et économique.

Fait au Canada avec du blé canadien
THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

LIVRES FRANCAIS, LIVRES CANADIENS

Ils peuvent vivre côte à côte. — Nous réclamons des livres canadiens dans les écoles, sans demander de boycottage total des livres français. — Distinctions qui s'imposent.

Il s'est dit tant de choses sur le livre canadien, depuis quelques semaines, que nous croyons opportun d'y revenir. Certaines distinctions et précisions sont à faire. Certaines positions doivent être délimitées. En quelques milliers, c'est à dire dans la campagne pour le livre de récompense canadien, une attaque contre le livre français, une tentative de boycottage du livre français. Rien n'est moins sérieux. Le livre français et le livre canadien peuvent vivre côte à côte. Ils se complètent l'un l'autre. Ils peuvent exercer simultanément, sur le cerveau des jeunes Canadiens-Français, une influence durable. C'est précisément cette double action du livre français et du livre canadien, que nous réclamons. Dans un pays comme le nôtre, où l'élément de formation, autant et plus qu'un moyen de communication, c'est dire que le livre français nous est indispensable, et que sans lui notre développement intellectuel serait compromis.

oOo

Heureusement, tout le monde s'entend là-dessus. Il s'agit pour le moment de livres, mais dans un domaine spécial: celui des écoles. Nous ne demandons pas qu'on cesse de donner à nos enfants, quand vient l'époque des distributions de prix, des livres français. Mais nous voulons qu'on leur donne, au côté des livres français, des livres canadiens. Dans le passé, la place faite au livre français était trop grande, par rapport à celle que l'on accordait au livre canadien. Il faut rétablir l'équilibre. Nombre de livres européens français ou belges, donnés chaque année dans les écoles, sont d'une qualité fort basse. Mettons ces livres de côté, pour leur substituer des livres canadiens. Nous ne voulons pas dire qu'à insignifiance égale, les livres canadiens doivent l'emporter. Mais il est facile de remplacer certains livres importés, fort secondaires, par les meilleurs de nos livres canadiens. Nos enfants ne pourront de toutes façons, qu'y gagner. L'idéal serait de donner aux écoles des livres canadiens qu'il y a de mieux, tant en livres français qu'en livres canadiens. Nos récents articles sur le livre de récompense n'avaient pas tant pour but de discréditer le livre français que de réclamer pour le li-

VARIETES AMENITES ALLEMANDES

Les bonnes âmes qui s'efforcent d'amener une entente cordiale entre la France et l'Allemagne auront à faire, de l'autre côté du Rhin, un travail de propagande des fautes commises par ceux qui ont été dévoués récemment à Paris par un éminent professeur et conférencier allemand, M. Karl Mertens. Ce dernier n'a pas craint d'attaquer les méthodes des compatriotes, et de montrer qu'elles n'ont pas changé depuis 1914. Voici, d'après M. Mertens, quelques unes, des idées courantes concernant la France: "La France est le centre de réaction du monde; l'individualisme français est une régression; le parlementarisme français est corrompu et ridicule; Aristide Briand est un faux bonhomme; c'est l'Allemagne qui, depuis cent ans, a été quatre fois attaquée par la France; le tribut est destiné à vider l'Allemagne de toutes ses ressources; c'est lui qui est la cause directe de la crise mondiale; le Français est nocive et immoral; le Français est un individu qui ne se lave pas, il se met seulement de la poudre de riz."

Et que s'ensuive-t-il dans les livres de classe? Que la France a volé l'Alsace; que Strasbourg, Mulhouse, Lille et Courtrai sont des villes essentiellement allemandes; et que les Français ont donné à la Pologne une région dans laquelle souffrent 90% d'Allemands. Tout ceci se passe de commentaires. Ainsi que M. Mertens a fait remarquer: "Tout ce qu'il y a de généreux dans les propositions des Alliés échappe au peuple allemand, parce que, systématiquement, il est étouffé tout ce qui pourrait éveiller l'âme allemande."

George Nestler Tricoche

de toutes ses ressources; c'est lui qui est la cause directe de la crise mondiale; le Français est nocive et immoral; le Français est un individu qui ne se lave pas, il se met seulement de la poudre de riz."

Et que s'ensuive-t-il dans les livres de classe? Que la France a volé l'Alsace; que Strasbourg, Mulhouse, Lille et Courtrai sont des villes essentiellement allemandes; et que les Français ont donné à la Pologne une région dans laquelle souffrent 90% d'Allemands. Tout ceci se passe de commentaires. Ainsi que M. Mertens a fait remarquer: "Tout ce qu'il y a de généreux dans les propositions des Alliés échappe au peuple allemand, parce que, systématiquement, il est étouffé tout ce qui pourrait éveiller l'âme allemande."

George Nestler Tricoche

CORRIGEONS NOTRE LANGAGE

NE DITES PAS :

C'est all-right.
Allons jouer à la ball.
Je vais à la barber shop.
Il a ouvert une barber shop.
Une can de pinacippe.

As-tu une pole dans ton canot ?
Lève le récepteur.
La jupe est brulée.
Le tire est flat.
Passe-moi l'ash tray.
Fais-moi les cheveux au clipper.
Tes brakes sont-ils bons ?

DITES PLUTOT :

C'est très-bien.
Allons jouer à la boule.
Je vais chez le barbier.
Le coupe-croûte est barbant.
Une boîte de pomme de pin.
As-tu une perche dans ton canot ?
Lève le récepteur.
Le pneu, caoutchouc est désoûflé.
Passe-moi le cendrier.
Fais-moi les cheveux au tondeur.
Tes freins sont-ils bons.

LE SAVOIR-VIVRE

Jours de sortie. — En plus des sorties dominicales, nous devons accorder à un serviteur d'aller parfois faire des courses en semaine. Mais il doit nous demander cette permission à l'avance, et rentrer à temps pour le service du soir.

Devoirs religieux. — Quelles que soient nos convictions personnelles, nous devons aider nos domestiques à pratiquer leurs devoirs religieux. Leur donner chaque dimanche le temps nécessaire pour entendre la messe; leur permettant en Carême d'entendre les sermons, les retraites qui lui sont destinés, même si le service doit souffrir un peu de leur absence.

Les maîtres rappelleront avec discrétion le devoir pascal. Si un protestant est employé dans une maison catholique, ou un investisseur, les deux respectent ses convictions et faciliteront l'accomplissement de ses pratiques religieuses.

Leur logement. — Des meubles simples, mais très propres, une tenture gaie, des rideaux frais, un miroir clair, plaignent sur serviteurs et leur apprendront à soigner leur petit logis. Sachons les garantir du froid.

Les nourritures. — Pour nous-mêmes, leur des repas suffisants. Ne prétendons pas obliger ces travailleurs à manger peu et mal; ne prétendons même pas qu'ils doivent se passer de jaser; les fruits, le fromage, le pain de toute alimentation rationnelle. Ne les privons pas de toutes les douceurs qui paraissent sur notre table.

Jours de sortie. — En plus des sorties dominicales, nous devons accorder à un serviteur d'aller parfois faire des courses en semaine. Mais il doit nous demander cette permission à l'avance, et rentrer à temps pour le service du soir.

Devoirs religieux. — Quelles que soient nos convictions personnelles, nous devons aider nos domestiques à pratiquer leurs devoirs religieux. Leur donner chaque dimanche le temps nécessaire pour entendre la messe; leur permettant en Carême d'entendre les sermons, les retraites qui lui sont destinés, même si le service doit souffrir un peu de leur absence.

Les maîtres rappelleront avec discrétion le devoir pascal. Si un protestant est employé dans une maison catholique, ou un investisseur, les deux respectent ses convictions et faciliteront l'accomplissement de ses pratiques religieuses.

Leur logement. — Des meubles simples, mais très propres, une tenture gaie, des rideaux frais, un miroir clair, plaignent sur serviteurs et leur apprendront à soigner leur petit logis. Sachons les garantir du froid.

Les nourritures. — Pour nous-mêmes, leur des repas suffisants. Ne prétendons pas obliger ces travailleurs à manger peu et mal; ne prétendons même pas qu'ils doivent se passer de jaser; les fruits, le fromage, le pain de toute alimentation rationnelle. Ne les privons pas de toutes les douceurs qui paraissent sur notre table.

LE PETIT CHIEN le Monsieur et la Grosse Dame

Harry BERNARD.

Monsieur porte la canne, Madame pour jolou, Traîne un jolou toutou, Et le Monsieur chicane.

Il a vraiment raison, Car le chien, folle bête, A tout moment s'arrête Presque à chaque maison.

Et si un camarade Vient lui causer un peu, Ma foi, ça n'est pas de travers, Se donner l'accolade.

D'ailleurs quand on est hien, Il faut qu'on frôle ou sente Et que le chien, qui ne traîne pas de grands chemins.

Le Monsieur d'un ton roqueur S'écrit de s'arrêter, Dit qu'il va retourner Pour enfermer le dogue.

Madame ne eut pas, Elle tira la chaîne, De Bijou qui se traîne Et le prend dans ses bras.

Mais le chien en colère Ne fait plus qu'aboyer; Il faut se résigner, A la remettre à terre.

L'homme alors sans pitié S'écrit la promenade, Malgré les rebuffades De sa douce moitié.

L'on revient en silence, Peut-être en désaccord, Pendant que de plus fort, Le dogue recommence.

Ainsi je vois Souventes fois Un aboyeur Qui vous promène, Sans trop de prétexte, Ce gros Monsieur Avec sa Dame, Charmante femme! — Sur les trottoirs, Par les beaux soirs.

Dans ces ménages, Pas toujours sages, Si un enfant Frenait la place Du chien de race, Je crois vraiment Que lo'n ferait En tout paix Des promenades, Sur les trottoirs, Par les beaux soirs.

Julien Morissette.

MAISON

ble; mais sachons leur en faire part quelquefois. Il sera gentil de charger un enfant de porter à la cuisine fruits.

Le ton des maîtres. Le nom. — Nous appelons toujours nos gens par leur petit nom, excepté les ouvriers à la journée qu'on appelle généralement madame ou mademoiselle et certaines femmes de ménage qui se considèrent comme des employées.

Évitons toute conversation familière. Laissons le domestique parler, s'il lui plaît, de ses affaires personnelles. Ne parlons pas des nôtres. Jamais de querelles familiales en présence de nos gens. Jamais de blâme infligé par le mari à sa femme, ni de médiances, de propos légers ou scandaleux, de discussions religieuses. On s'imagine qu'ils ne comprennent pas; ils comptent doublement, comme témoins de la vie de famille bourgeoise, et comme subordonnés auxquels nous devons le bon exemple. Craignons leur blâme. Et respectons leur âme.

On doit toujours parler à ses domestiques poliment, mais d'une façon nette et précise. On dira par exemple: "Voulez-vous recoudre mon panton, Maria? — Vous voudrez bien réparer le thé pour 5 heures". Mais on ne sera ni dur, ni dédaigneux en disant: "Vous irez chercher Mile Ghislaine chez ses amis; vous allumerez le feu dans le bureau".

Merci. — Si on demande un service exceptionnel, on ajoute volontiers: "si vous pouvez". On dit merci de temps en temps. Et on doit remercier parfois de manière plus accentuée. Il n'est pas bien difficile de dire: "Votre tante était excellente, Joséphine. — On a beaucoup admiré l'arabe que Julie a fait à mademoiselle. — Vous avez très bien servi le dîner Justin". Ces éloges méritent d'être adressés aux serviteurs de bien faire et les attachent à une maison où l'on comprend le prix du travail.

Les domestiques des autres. — Quand on parle aux domestiques des autres, nous évitons de les appeler par leur prénom. Si nous sommes obligés de le faire, disons "Mlle Marie" ou "un bonhomme que nous connaissons peu". "Marie" tout simplement est une personne que nous voyons depuis un certain temps.

"La Revue Moderne".

DOMINION STORES

"WHERE QUALITY COUNTS"

VALEURS Sensationnelles

Sensational VALUES

Qualité — STANDARD — Quality

POIS - PEAS

Tamis No. 4 Seive 2 Boites No. 2 TINS 15c

CONFITURES aux Fraises Strawberry JAM

Pot de 40 oz. JAR 31c

S VON de Toilette LUX Toilet SOAP

8c - 3 cakes Morc. 23c

ANANAS Singapore PINEAPPLE

Tranchés 11c la bte Sliced 11c per tin

Soupes Campbell's SOUPS Assorties — Assorted 10¢

SUCRE Granulé, 10 livres Granulated SUGAR 10 lbs 50¢

Gâteau Tasty, la livre Tasty CAKE, per lb 17¢

BISCUITS, Arrowroot, La livre — per lb 27¢

ALL BRAN, Le paquet — per pkg 20¢

Papier de Toilette, 6 roul. Verything Toilet Paper, 6 23¢

GRAISSE Pure, chaud, 20 lb Pure LARD, 20 lb, pail 1.99

POMMES Délicieuses, doz. Delicious APPLES, doz. 47¢

THE Salada, liv. Salada TEA, lb 37¢

Essence de Root Beer, bouteille Hire Root Beer Extract, bot 30¢

Bananes — Bananas La livre Per lb 09¢

Fromage-Cheese New Canadian Lb 15¢

LE LONG DE LA ROUTE...

S'il arrive que vous deviez renouveler votre provision d'essence et d'huile, vous serez bien aise de rencontrer une station de services où vous pourrez être assuré d'avoir satisfaction.

CE SERVICE, NOUS LE DONNONS

Jour et Nuit — Gazoline et Huile de toutes sortes.

—AUSI, Comptoir de Rafraîchissements, Fruits & Bonbons.

J. L. Pelletier

Centre du village
Quelques pas de l'Eglise.
STE-ROSE-DU-DEGELE — P. Q.
215-26 mai.

PARCOUREZ NOS PETITES ANNONCES ELLES VOUS RENDRONT SERVICE

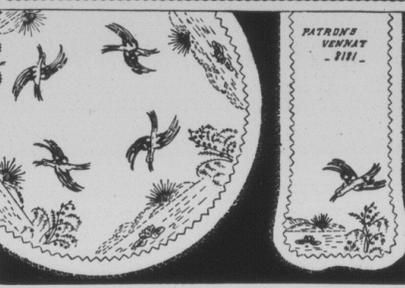
A LOUER
Logement de six appartements, comprenant belle salle d'étain, et pourvu de toutes les commodités désirables. A louer à partir du 18 mai. S'adresser à John J. Lebel, 27, rue D'Amours.

LOUEZ ! LOUEZ !
"ROMANS" — "Livre National" usagé, \$ pour \$1.00, cliqué pour \$5.00, un cent pour \$9.00. Franco Catalogue. A "La Cité des Livres", 4430 rue S. Denis, Montréal. J.n.o.7 avril 1932.

TERRE A VENDRE
Terre, un mille de long sur 2 arpents et 4 perches, toute labourée et en semence, située dans la paroisse de St-Basile. A vendre à très bonnes conditions. S'adresser au Bureau du "Madawaska", Edmundston. 1931-j.n.o.-2 juin.

A LOUER
DEUX LOGEMENTS de 6 appartements chacun, comprenant cham-

TRAVAUX DE BRODERIE



No. 8181 — Garniture de Salle à Manger Le Heron, très décoratif. Oiseau brun-gris. Eau vert etu avec nœupurp jaune or, soleil jaune or. Montagne à l'horizon vert foncé, fleurs roses et mauves. Chemises de table ou dessus de buffet, de 15 x 48 pos et centre de 36 pos de diamètre chacun à tracer 25c, perforé 50c, au fer chaud 35c chaque. Etampé sur bon coton jaune chemin 40c, centre 50c. Sur tissu écru de franchise chemin 60c, centre 75c. Sur belle toile écru ou toile naturelle diam 85c, centre 112c. Coton de couleur garanti pour la broderie 30c.

CATALOGUE DE BRODERIE 20c — ALBUM DE LAVETTE 15c. ADONNEZ-VOUS A NOTRE REVUE MENSUELLE DE BRODERIE ET MUSIQUE 12c SEULEMENT PAR AN.

COUPONS — PATRONS VENNAT

"Le Madawaska"
75, rue de l'Eglise, Edmundston.

Ci-jointes pour patrons Nos

Nom

Rue et No.

Adresse

CLAIR
—Mlle Eugène Albert de Clair quittait samedi, le mardi, le 24, pour entrer en religion, chez les Hospita-

lères de St-Joseph, à l'hôtel-Dieu de St-Basile. Nous souhaitons à cette brave jeune fille persévérance et bonheur dans sa sublime vocation !

L'héritage le plus précieux

que les Canadiens puissent laisser à leurs enfants est...
leur assurance-vie

En 1871, lorsque la Sun Life vendit sa première police, l'assurance-vie était au Canada de \$13 par tête.

AUJOURD'HUI elle s'élève à \$635 par tête. A une exception près, le Canada est maintenant le pays du monde où la moyenne d'assurance-vie est la plus élevée.

La Sun Life a joué dans ce domaine un rôle de premier plan: elle a contribué largement à protéger nos foyers et à développer chez les nôtres le goût de l'épargne.

Voici quelques chiffres qui donnent une idée des progrès rapides de la Sun Life:

ASSURANCE EN VIGUEUR

1871	\$404,000
1881	\$5,910,000
1891	\$19,436,000
1901	\$68,400,000
1911	\$164,572,000
1921	\$336,718,000
1931	\$8,091,877,000

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

Sigle Social, Montréal

des poulets de grill. Il suffit, pour obtenir une bonne augmentation de poids, d'employer du lait écrémé et des grains finement broyés. Une bonne ration est la suivante: partie égale de blé moulu, d'avoine moulu et d'orge moulu, mélangés avec du lait écrémé pour obtenir une pâtée de l'épaisseur du gruau, et un repas d'avance. Cette ration produit des poulets fins qui obtiennent la prime sur le marché.